

**Trgovački naziv:** KC Refresher Fluid**Proizvod br.:** 500001**Aktualna verzija:** 1.0.0, izrađeno dana: 26.11.2020**Zamijenjena verzija:** -, izrađeno dana: -**Regija:** HR**ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću****1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda**

Trgovački naziv

**KC Refresher Fluid****1.2 Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju****Relevantne identificirane primjene**

sredstvo za zadržavanje mirisa

**Primjene koje se ne savjetuju raditi**

Nema raspoloživih podataka.

**1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list****Adresa**

Koch-Chemie GmbH

Einsteinstr. 42

D-59423 Unna

Telefon broj +49-2303-9 86 70-0

Telefaks broj +49-2303-9 86 70-26

**Informacije u svezi sigurnosno-tehničkog lista**

sdb\_info@umco.de

**1.4 Broj telefona za izvanredna stanja**

+385 1 2348 342 (Hrvatski zavod za toksikologiju i antidoping)

**ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti****2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese****Upute za razvrstavanje**

EZ/1272/2008, 2.6.4.5: "Tekućine s plamištem iznad 35 °C i najviše 60 °C nije potrebno razvrstati u 3. kategoriju ako je ispitivanje L.2 na samoodržavajuće gorenje ispalo negativno prema UN preporukama za prijevoz opasnih tereta (Priručnik o ispitivanjima i kriterijima, III. dio, odlomak 32)"

Razvrstavanje proizvoda je utvrđeno na bazi sljedećih postupaka prema članku 9 i kriterijima Uredbe (EZ) br. 1272/2008:

Fizičke opasnosti: Procjena ispitnih podataka prema prilogu I, 2. dio.

Opasnosti po zdravlje i za okoliš: Proračunski postupak prema prilogu I, 3, 4. i 5. dio.

Proizvod ne odgovara kriterijima za razvrstavanje prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 (CLP)

**2.2 Elementi označivanja****Označavanje shodno Uredbi (EZ) br. 1272/2008 (CLP)****Piktogrami opasnosti**

-

**Oznaka opasnosti**

-

**Oznake upozorenja**

-

**Dopunski elementi označavanja (EZ)**

EUH208

Sadrži citral, reakcijska smjesa: 5-kloro-2-metil-4-izotiazolin-3-ona [EC no. 247-500-7] i 2-metil-2H-izotiazol-3-ona [EC no. 220-239-6] (3:1). Može izazvati alergijsku reakciju.

EUH210

Sigurnosno-tehnički list dostupan na zahtjev.

**Oznake opasnosti**

-

Trgovački naziv: KC Refresher Fluid

Proizvod br.: 500001

Aktualna verzija: 1.0.0, izrađeno dana: 26.11.2020

Zamijenjena verzija: -, izrađeno dana: -

Regija: HR

**Upute za označavanje**

Označavanje (oznake upozoravanja (EU)) odgovara dodatku II Uredbe (EZ) br. 1272/2008 (CLP).

**2.3 Ostale opasnosti**

PBT ocjenjivanje

Prema informacijama prenesenim u lancu dobave, smjesa ne sadrži tvar &gt;0,1%, koja vrijedi kao PBT.

vPvB procjena

Prema informacijama prenesenim u lancu dobave, smjesa ne sadrži tvar &gt;0,1%, koja vrijedi kao vPvB.

**ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima****3.1 Tvari**

Nije prikladno. Proizvod nije tvar.

**3.2 Smjese****Opasne sastavne tvari**

Br.	Naziv tvari	Dodatne upute	
	CAS / EZ / indeks / REACH br.	Razvrstavanje (EZ) 1272/2008 (CLP)	Koncentracija %
1	<b>propan-2-ol</b>		
	67-63-0 200-661-7 603-117-00-0 -	Eye Irrit. 2; H319 Flam. Liq. 2; H225 STOT SE 3; H336	>= 5,00 - < 10,00 Tež.%
2	<b>citral</b>		
	5392-40-5 226-394-6 605-019-00-3 -	Eye Irrit. 2; H319 Skin Irrit. 2; H315 Skin Sens. 1; H317	< 2,50 Tež.%
3	<b>reakcijska smjesa: 5-kloro-2-metil-4-izotiazolin-3-ona [EC no. 247-500-7] i 2-metil-2H-izotiazol-3-ona [EC no. 220-239-6] (3:1)</b>		vidi bilješku ispod teksta (1)
	55965-84-9 - 613-167-00-5 -	Acute Tox. 3; H301 Acute Tox. 3; H311 Acute Tox. 3; H331 Skin Corr. 1B; H314 Skin Sens. 1; H317 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410 EUH071	< 0,10 Tež.%

Puni doslovni tekst H- i EUH-oznaka: vidi odjeljak 16

(1) Tvar je razvrstana prema Uredbi 1272/2008 (CLP), članak 4 (3), drugi stavak, odstupajući / dopunjavajući od / do razvrstavanja u dodatku VI.

Br.	Napomena	Specifične granične vrijednosti koncentracije	Faktor M (akutno)	Faktor M (kronično)
3	-	Skin Sens. 1A; H317: C >= 0,0015% Skin Irrit. 2; H315: C >= 0,06% Eye Irrit. 2; H319: C >= 0,06% Skin Corr. 1C; H314: C >= 0,6% Eye Dam. 1; H318: C >= 0,6%	-	-

**ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći****4.1 Opis mjera prve pomoći****Opće upute**

Skinuti zagađenu odjeću i cipele, te temeljito oprati prije ponovne uporabe. U slučaju dugotrajnih poteškoća zatražiti

**Trgovački naziv:** KC Refresher Fluid**Proizvod br.:** 500001**Aktualna verzija:** 1.0.0, izrađeno dana: 26.11.2020**Zamijenjena verzija:** -, izrađeno dana: -**Regija:** HR

savjet liječnika.

**Poslije udisanja**

Brinuti se za svjež zrak.

**Poslije dodira s kožom**

Nakon dodira s kožom oprati vodom i sapunom.

**Poslije dodira s očima**

Ukloniti kontaktne leće. Držati očne kapke širom otvorene, oko ispirati 10-15 minuta tekućom vodom, a nepovređeno oko zaštititi.

**Poslije gutanja**

Usta dobro isprati vodom. Ne izazivati povraćanje. Onesvješćene osobe ne smiju dobivati nikakve tekućine.

**4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni**

Nema raspoloživih podataka.

**4.3 Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom**

Nema raspoloživih podataka.

**ODJELJAK 5: Mjere gašenja požara****5.1 Sredstva za gašenje****Prikladna sredstva za gašenje**

Pršteći vodeni mlaz; Ugljični dioksid; Prah za gašenje

**Neprikladna sredstva za gašenje**

Puni vodeni mlaz

**5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese**

U slučaju požara može se osloboditi: ugljični monoksid (CO); ugljični dioksid (CO<sub>2</sub>); dušikovi oksidi (NO<sub>x</sub>)

**5.3 Savjeti za gasitelje požara**

Koristiti aparat za disanje koji je nezavisan od okolnog zraka. Nositi zaštitnu odjeću.

**ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja****6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja****Osoblje nije školovano za slučajeve u nuždi.**

Obratiti pažnju na zaštitne propise (vidi: odjeljak 7 i 8)

**Organi intervencije**

Osobna zaštitna oprema - vidi poglavlje 8.

**6.2 Mjere zaštite okoliša**

Ne smije ulaziti u kanalizaciju / površinske vode / podzemne vode. Ne dozvoliti da dospije pod zemlju / u tlo.

**6.3 Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje**

Istečeni materijal ograničiti nezapaljivim sredstvom za apsorpciju (npr. pijesak, zemlja, dijatomejska zemlja, vermikuliti) i skupiti za zbrinjavanje shodno mjesnim propisima u za to predviđenim spremnicima (vidi odjeljak 13).

**6.4 Uputa na druge odjeljke**

Informacije za sigurno rukovanje vidi odlomak 7. Informacije koje se odnose na osobnu zaštitnu opremu vidi odlomak 8. Informacije za odlaganje vidi odlomak 13.

**ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje****7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje****Opće sigurnosne i higijenske mjere**

Prilikom rada ne pušiti, ni jesti niti piti. Držati podalje od živežnih namirnica i pića. Prije pauza i nakon završetka rada oprati ruke. Ne udisati paru.

**7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti**

Trgovački naziv: KC Refresher Fluid

Proizvod br.: 500001

Aktualna verzija: 1.0.0, izrađeno dana: 26.11.2020

Zamijenjena verzija: -, izrađeno dana: -

Regija: HR

**Tehničke mjere i uvjeti skladištenja**

Spremnike držati suhim i dobro zatvorenim te čuvati na hladnom, dobro provjetrenom mjestu. Zaštititi od smrzavanja. Zaštititi od vrućine i direktnog sunčanog zračenja.

**Zahtjevi što se tiče skladišnih prostorija i spremnika**

Posude koje su otvorene moraju biti pažljivo zapečatiti i držati u uspravnom položaju kako bi se spriječilo curenje. Uvijek čuvati u spremnicima koji odgovaraju originalnim bačvama.

**Upute za zajedničko skladištenje**

Supstance koje treba izbjegavati, vidi odlomak 10.

**7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe**

Nema raspoloživih podataka.

**ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita****8.1 Nadzorni parametri****Granične vrijednosti na radnom mjestu**

Br.	Naziv tvari	CAS br.	EZ br.
1	propan-2-ol	67-63-0	200-661-7
<b>GRANIČNE VRIJEDNOSTI IZLOŽENOSTI OPASNIM TVARIMA PRI RADU</b>			
	Propan-2-ol		
	KGVI	1250	mg/m <sup>3</sup> 500 ppm
	GVI	999	mg/m <sup>3</sup> 400 ppm

**8.2 Nadzor nad izloženošću****Prikladni tehnički uređaji za upravljanje**

Pobrinuti se za dobro provjetranje prostorije, u danom slučaju isisavanje na radnom mjestu.

**Osobna zaštitna oprema****Zaštita disanja**

U slučaju prekoračenja graničnih vrijednosti na radnom mjestu mora se nositi prikladan aparat za disanje. Ako nisu dostupne granične vrijednosti na radnom mjestu, u slučaju stvaranja prašine moraju se poduzeti odgovarajuće mjere za zaštitu disanja.

**Zaštita očiju / lica**

zaštitne naočale (EN 166)

**Zaštita ruku**

Kod intenzivnog kontakta koristiti zaštitne rukavice (EN 374). Zaštitne rukavice u svakom slučaju moraju biti ispitane na prikladnost specifičnu za radno mjesto (npr. mehanička postojanost, kompatibilnost s proizvodom, antistatika). Slijediti upute i informacije proizvođača rukavica u svezi primjene, skladištenja, njege i zamjene rukavica. Kod oštećenja ili prvih pojava habanja, zaštitne rukavice treba odmah zamijeniti. Radne postupke tako oblikovati da se rukavice ne moraju stalno nositi.

**Ostale mjere zaštite**

Radna odjeća postojna na kemikalije.

**Ograničavanje i kontrola ekspozicije okoliša**

Nema raspoloživih podataka.

**ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva****9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**

<b>Oblik / boja</b>
tekuće
različito, ovisno o načinu bojenja
<b>Miris</b>
karakteristično

Trgovački naziv: KC Refresher Fluid

Proizvod br.: 500001

Aktualna verzija: 1.0.0, izrađeno dana: 26.11.2020

Zamijenjena verzija: -, izrađeno dana: -

Regija: HR

<b>Prag mirisa</b>			
Nema podataka.			
<b>pH vrijednost</b>			
Vrijednost	5,5	-	6,6
<b>Točka vrenja / područje vrenja</b>			
Vrijednost	82	°C	
<b>Točka topljenja / područje topljenja</b>			
Nema podataka.			
<b>Točka rastvaranja / područje rastvaranja</b>			
Nema podataka.			
<b>Plamište</b>			
Vrijednost	56	°C	
<b>Temperatura samozapaljenja</b>			
Vrijednost	425	°C	
<b>Oksidirajuća svojstva</b>			
Nema podataka.			
<b>Eksplozivna svojstva</b>			
Nema podataka.			
<b>Zapaljivost (čvrsto, plinovito)</b>			
Nema podataka.			
<b>Donja granica zapaljivosti ili eksplozije</b>			
Vrijednost	2	Vol. %	
<b>Gornja granica zapaljivosti ili eksplozije</b>			
Vrijednost	12	Vol. %	
<b>Tlak pare</b>			
Vrijednost	48	hPa	
Referentna temperatura	20	°C	
<b>Gustoća pare</b>			
Nema podataka.			
<b>Brzina isparavanja</b>			
Nema podataka.			
<b>Relativna gustoća</b>			
Nema podataka.			
<b>Gustoća</b>			
Vrijednost	0,98	-	0,99 g/cm <sup>3</sup>
Referentna temperatura	20	°C	
<b>Topljivost u vodi</b>			
Nema podataka.			
<b>Topljivost(i)</b>			
Nema podataka.			
<b>Koeficijent raspodjele: n-oktanol/voda</b>			
Nema podataka.			
<b>Viskoznost</b>			
Nema podataka.			

## 9.2 Ostale informacije

Trgovački naziv: KC Refresher Fluid

Proizvod br.: 500001

Aktualna verzija: 1.0.0, izrađeno dana: 26.11.2020

Zamijenjena verzija: -, izrađeno dana: -

Regija: HR

**Ostale informacije**

Nema raspoloživih podataka.

**ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost****10.1 Reaktivnost**

Nema raspoloživih podataka.

**10.2 Kemijska stabilnost**

Stabilno kod primjene preporučenih propisa za skladištenje i rukovanje (vidi odjeljak 7)

**10.3 Mogućnost opasnih reakcija**

Kod primjene prema namjeni ne treba očekivati opasne reakcije.

**10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati**

Vrućina, otvoreni plamenovi i drugi izvori vatre.

**10.5 Inkompatibilni materijali**

jaka oksidacijska sredstva

**10.6 Opasni proizvodi raspadanja**

Nisu poznati opasni proizvodi razlaganja.

**ODJELJAK 11: Toksikološke informacije****11.1 Informacije o toksikološkim učincima****Akutna oralna toksičnost**

Nema podataka.

**Akutna dermalna toksičnost**

Nema podataka.

**Akutna inhalativna toksičnost**

Nema podataka.

**Nagrizajuće / nadražujuće djelovanje na kožu**

Nema podataka.

**Ozbiljno oštećenje / nadraživanje očiju**

Nema podataka.

**Preosjetljivost dišnog sustava / kože**

Nema podataka.

**Mutagenost zrna klice**

Nema podataka.

**Reproduktivna toksičnost**

Nema podataka.

**karcinogenost**

Nema podataka.

**Specifična toksičnost ciljnog organa kod jednokratnog izlaganja**

Nema podataka.

**Specifična toksičnost ciljnog organa kod ponovljenog izlaganja**

Nema podataka.

**Opasnost od aspiracije**

Nema podataka.

**ODJELJAK 12: Ekološke informacije**

Trgovački naziv: KC Refresher Fluid

Proizvod br.: 500001

Aktualna verzija: 1.0.0, izrađeno dana: 26.11.2020

Zamijenjena verzija: -, izrađeno dana: -

Regija: HR

**12.1 Toksičnost**

<b>Toksičnost za ribe (akutna)</b>
Nema podataka.
<b>Toksičnost za ribe (kronična)</b>
Nema podataka.
<b>Toksičnost na dafnije (akutna)</b>
Nema podataka.
<b>Toksičnost na dafnije (kronična)</b>
Nema podataka.
<b>Toksičnost na alge (akutna)</b>
Nema podataka.
<b>Toksičnost na alge (kronična)</b>
Nema podataka.
<b>Bakterijalna toksičnost</b>
Nema podataka.

**12.2 Postojanost i razgradivost**

Nema raspoloživih podataka.

**12.3 Bioakumulacijski potencijal**

Nema raspoloživih podataka.

**12.4 Pokretljivost u tlu**

Nema raspoloživih podataka.

**12.5 Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB**

<b>Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB</b>	
PBT ocjenjivanje	Prema informacijama prenesenim u lancu dobave, smjesa ne sadrži tvar >0,1%, koja vrijedi kao PBT.
vPvB procjena	Prema informacijama prenesenim u lancu dobave, smjesa ne sadrži tvar >0,1%, koja vrijedi kao vPvB.

**12.6 Ostali štetni učinci**

Nema raspoloživih podataka.

**12.7 Ostale informacije**

<b>Ostale informacije</b>
Ne dopustiti da proizvod nekontrolirano dospije u okoliš.

**ODJELJAK 13: Zbrinjavanje****13.1 Metode obrade otpada****Proizvod**

Zbrinjavanje se treba sprovesti pod kontrolom i pravilima odgovornih mjesnih vlasti i ovlaštenog zbrinjavatelja, a treba se izvršiti pomoću postrojenja koje je odobreno za tu svrhu.

Svrstavanje ključnog koda za recikliranje otpada treba učiniti shodno Europskom katalogu otpada (AVV) u dogovoru s regionalnom tvrtkom koja vrši zbrinjavanje.

**Pakiranje**

Pakiranja treba očistiti od ostataka i onda se u skladu sa zakonskim propisima mogu dovesti propisanom zbrinjavanju. Pakiranja koja se ne mogu očistiti od ostataka, zbrinuti u dogovoru s regionalnom tvrtkom koja vrši zbrinjavanje.

**ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu****14.1 Transport ADR/RID/ADN**

Trgovački naziv: KC Refresher Fluid

Proizvod br.: 500001

Aktualna verzija: 1.0.0, izrađeno dana: 26.11.2020

Zamijenjena verzija: -, izrađeno dana: -

Regija: HR

Proizvod ne podliježe ADR/RID/ADN propisima.

**14.2 Transport IMDG**

Proizvod ne podliježe IMDG propisima.

**14.3 Transport ICAO-TI / IATA**

Proizvod ne podliježe ICAO-TI / IATA propisima.

**14.4 Ostale informacije**

Nema raspoloživih podataka.

**14.5 Opasnosti za okoliš**

Podaci u svezi opasnosti za okoliš – ako je relevantno – vidi 14.1 – 14.3.

**14.6 Posebne mjere opreza za korisnika**

Nema raspoloživih podataka.

**14.7 Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOLi Kodeksom IBC**

Nije relevantno.

**ODJELJAK 15: Informacije o propisima****15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu****EU propisi****Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH) prilog XIV (popis tvari za koje je potrebno dopuštenje)**

Shodno postojećim podacima i / ili prema navodima predisporučitelja, produkt ne sadrži tvar/i koja/e prema Uredbi REACH (EZ) 1907/2006 prilog XIV vrijedi/e kao tvar/i za koju/e je potrebno dopuštenje.

**Popis REACH-evih kandidata posebno zabrinjavajućih tvari (SVHC) za postupak dozvole za primjenu**

Shodno postojećim podacima i / ili prema navodima predisporučitelja, proizvod ne sadrži tvar/i koja/e prema članku 57 u svezi sa člankom 59 Uredbe REACH (EZ) 1907/2006 važi/e kao tvar/i koja/e dolazi/e u obzir za prijem u prilog XIV (popis tvari za koje je potrebno dopuštenje).

**Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH) Prilog XVII: Ograničenja proizvodnje, stavljanja u promet i uporabe određenih opasnih tvari, smjesa i proizvoda**

Shodno postojećim podacima i / ili prema navodima predisporučitelja, produkt ne sadrži tvar/i koja/e podliježe/u Uredbi REACH (EZ) 1907/2006 prilog XVII.

**Direktiva 2012/18/EZ za svladavanje opasnosti u slučaju teških nesreća s opasnim tvarima**

Proizvod ne podliježe prilogu I, 1. ili 2. dio.

**Ostali propisi**

Kod uporabe ovog proizvoda treba koristiti nacionalne propise za zdravlje i sigurnost pri radu.

**15.2 Procjena kemijske sigurnosti**

Procjena sigurnosti tvari nije provedena za ovdje prisutnu smjesu.

**ODJELJAK 16: Ostale informacije****Izvori podataka koji su korišteni prilikom sastavljanja sigurnosno-tehničkog lista:**

ES 1907/2006 (REACH), 1272/2008 (CLP) u odgovarajućoj važećoj verziji.

Smjernice 2000/39/EZ, 2006/15/EZ, 2009/161/EU, (EU) 2017/164.

Narodne liste limita za atmosferu u određenim zemljama u odgovarajućoj važećoj verziji.

Propisi za prijevoz prema ADR, RID, IMDG, IATA u odgovarajućoj važećoj verziji.

Izvori podataka o fizikalnim, toksikološkim i ekotoksikološkim osobinama proizvoda navedeni su direktno u odgovarajućim poglavljima.

**Puni doslovni tekst H- i EUH-oznaka navedenih u odlomcima 2 i 3 (ukoliko već nije navedeno u tim odlomcima).**

EUH071

Nagrizajuće za dišni sustav.

H225

Lako zapaljiva tekućina i para.



---

**Trgovački naziv:** KC Refresher Fluid**Proizvod br.:** 500001**Aktualna verzija:** 1.0.0, izrađeno dana: 26.11.2020**Zamijenjena verzija:** -, izrađeno dana: -**Regija:** HR

---

H301	Otrovno ako se proguta.
H311	Otrovno u dodiru s kožom.
H314	Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.
H315	Nadražuje kožu.
H317	Može izazvati alergijsku reakciju na koži.
H318	Uzrokuje teške ozljede oka.
H319	Uzrokuje jako nadraživanje oka.
H331	Otrovno ako se udiše.
H336	Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.
H400	Vrlo otrovno za vodeni okoliš.
H410	Vrlo otrovno za vodeni okoliš, s dugotrajnim učincima.

**Odsjek koji izdaje sigurnosno-tehnički list**

UMCO GmbH - D-21107 Hamburg, Georg-Wilhelm-Strasse 187, Tel.: +49(40)555 546 300, Fax: +49(40)555 546 357, e-mail: umco@umco.de

Podaci se oslanjaju na današnje stanje našeg saznanja i naših iskustava. Sigurnosno-tehnički list opisuje proizvode s obzirom na sigurnosne potrebe. Podaci nemaju značaj zajamčenih svojstava i ne osnivaju ugovorni pravni odnos.

Dokument zaštićen autorskim pravom. Za promjene ili umnožavanja je potrebno izričito dopuštenje tvrtke UMCO GmbH.

Prod-ID 770873